

一、形音義自學 ABCD

A	補充注釋圈詞	在課本中圈出以下詞語，標註解釋與注音。 (至少挑選 10 個生難字詞或成語，在課本上進行筆記。)
p.17		1. 淒美：哀傷而美麗。 2. 嘆惋：悲嘆惋惜。 3. 尤「工」於詞：擅長。 4. 綺麗柔靡：華美豔麗、柔弱委靡。
p.18-p.19		5. 春花秋月：近義 良辰美景 6. 玉砌：●雕闌玉砌：①借代華麗的宮殿建築。②形容宮殿樓臺的華麗。 近義 雕梁畫棟、桂殿蘭宮 7. 朱顏：在此借代年輕容貌或山河。 8. 物是人非：景物依舊，人事全非。 9. 深愁巨痛：深刻巨大的哀愁悲痛。 10. 殷切：急切、深切。 11. 企盼：盼望。 12. 信息：消息。 13. 惆悵：悲愁、失意。 14. 雕琢：修飾文詞。 15. 直抒胸臆：直率地表達心中的想法。
p.20		16. 稱揚：稱讚。 17. 委婉：委曲婉轉，不直接說出。 18. 妥協：雙方彼此讓步，達成協議。 19. 苟安：苟且偷安，貪圖眼前的享受，得過且過。 20. 豪邁：豪放不拘束。
p.21-p.22		21. 何處「望」神州：看。 22. 坐斷東南戰未「休」：停止。

23. 悠悠：①閒適的樣子。如：白雲悠悠。 ②憂思的樣子。如：悠悠我心。 ③遙遠、長久。如：悠悠蒼天。 ④眾多。如：杜悠悠之口。 ⑤行走的樣子。如：悠悠南行。		
24. 油然而生：自然而然產生。		
25. 更迭：交換、更替。		
26. 憑弔：對著遺跡追念古人或舊事。		
27. 棒喝：比喻使人立即醒悟的警示。		
28. 曲盡其妙：形容表現的手法非常高妙。		
29. 藉古諷今：假借評論古代人事的是非，以諷喻現實。		
B	習作一、二大題	完成習作：一、習字練功坊 二、形音義伸展秀
C	形音義補充	熟讀下方「形音義補充」，並劃重點，課堂上會小考。
1. 闕 ㄑㄩㄞˋ 量計算歌曲或詞的單位。如：一闕詞。 2. 闕 ㄑㄩㄞˋ 名泛指帝王居住的地方。如：宮闕。 3. 闕 ㄑㄩㄞˋ 名過失。如：拾遺補闕 (彌補疏漏、匡正過失)。 形脫漏的，同「缺」。如：闕文。		
1. 了 ㄌㄧㄠˋ 動明白、懂得。如：了然於胸 (心裡非常明白)。 動完畢、結束。如：心願未了、冤冤相報何時了。 副完全。與否定語「不」、「無」等連用。如：了無懼色。 形聰明、慧黠。如：小時了了。 2. 了 ㄌㄧㄠˋ 助置於動詞後，表示動作結束。如：他們走了。		
1. 堪 ㄎㄢ 動勝任、承受。如：不堪一擊。 副可以、能夠。如：苦不堪言。 2. 戡 ㄎㄢ 動克、平定。如：戡亂。 3. 勘 ㄎㄢ 動校正、核對。如：勘誤。 動察看、考核。如：探勘、勘測。 4. 斟 ㄓㄣ 動注入、添加。如：斟酒。 動審度、考量。如：斟酌。		

5. 湛 ㄓㄢˋ 形深厚。如：精湛。
1. 砌 ㄑㄧˋ 名臺階。如：雕闌玉砌。 動堆疊。如：堆砌、砌牆。
2. 沏 ㄑㄧˋ 動用熱水沖泡。如：沏茶 (泡茶)。
3. 悠 ㄩˉ 形長久、長遠。如：悠久、悠遠。 形閒靜、恬適。如：自在悠閒。

1. 幽 ㄩˉ 又	形僻靜的。如：幽靜。	
	形昏暗不明的。如：幽暗。	
2. 攸 ㄟ	助置於動詞前，表示聯繫作用。相當於「所」。如：生死攸關。	
1. 盔 ㄏㄨㄞ	名古代士兵所戴的頭盔。如：兜盔 (一種古時戰士戴的頭盔；士兵)。	
2. 驚 ㄐㄨㄥ	動放縱地追求。如：好高驚遠 (一味地嚮往高遠的目標而不切實際)。	
3. 驚 ㄐㄨㄥ	名野鴨。如：趨之若驚 (形容前往趨附者極多)。	
1. 兜 ㄉㄡ	名 帽、頭盔。如：年少萬兜鍪。 名:穿在胸前的衣物。如：肚兜。	
	動 轉、繞。如：兜圈子。	
2. 臾 ㄩ	名片刻、暫時。如：須臾。	
1. 舢 ㄊㄢ	名小船。如：舢舨舟。	
2. 咋 ㄗㄚˋ	名嚙、咬。如：咋舌 (嚼咬舌頭；形容因害怕、悔恨而說不出話的樣子)。	
3. 詐 ㄓㄨㄚˋ	名欺騙、騙取。如：詐騙。 形狡猾、虛偽。如：奸詐。	
1. 泛 ㄈㄢˋ	動漂浮。如：泛輕舟。	
2. 乏 ㄈㄞˊ	動欠缺。如：缺乏。	
3. 貶 ㄉㄢˊ	動降低、減少。如：貶值。 動對人的言行給予不好的批評。與「褒」相對。如：褒貶。	
1. 盡 ㄓㄣˋ	動完結、終止。如：不盡長江滾滾流。 動全部用出，竭力。如：盡心盡力。 副全部、都。如：應有盡有。 形達到極限、極致。如：詳盡。	
D	形音義練習卷	熟讀下方「形音義練習卷」，課堂上會小考。

1. 李「煜」：ㄌㄩˋ	34. 「兜 ㄉㄡ」：ㄉㄡ
2. 感「慨」：ㄍㄞˋ	35. 「 <u>一</u> 」居異邦：ㄅ
3. 「降」魔伏妖：ㄒ一ㄤˋ	36. 「 <u>夕</u> ㄒㄩˊ」風雲：ㄘ
4. <u>一</u> 「闕」詞：ㄍㄨㄞˋ	37. 「綺」麗柔「 <u>一</u> 」：ㄍ一
5. 宮「闕」：ㄍㄨㄞˋ	38. 「 <u>ㄅ</u> 」察地形：勘
6. 不「 <u>ㄅ</u> 」回首：堪	39.動員「 <u>ㄅ</u> 」亂：戡
7. 「ㄌ」美人：虞	40.好高「 <u>ㄨ</u> 」遠：驚
8. 爾「ㄌ」我詐：虞	41. 「惆」悵：ㄒㄨˊ
9. 堆金「砌」玉：ㄍ一	42.不「 <u>ㄅ</u> 」其擾：堪
10.風格豪「ㄅ」：邁	43. 「 <u>一</u> 」責暴力：譴
11. 「 <u>一</u> 」切企盼：殷	44. 琴聲「 <u>一</u> 」揚：悠
12. 「 <u>ㄒ</u> 」悵：惆	45.生死「 <u>一</u> 」關：攸
13.市「 <u>ㄏ</u> 」民歌：井	46. 「 <u>一</u> 」切企盼：殷
14.哀怨「 <u>一</u> 」絕：淒	47.不分「ㄊㄌ」輕：軒
15.歷史「 <u>一</u> 」久：悠	48.委「 <u>ㄨ</u> 」動聽：婉
16.請「 <u>纓</u> 」報國：一	49.伉「 <u>ㄌ</u> 」：儷
17.耕「 <u>稼</u> 」：ㄏ一	50. 「梳」洗：尸
18.喜從天「降」：ㄏ一	51.坎「 <u>坷</u> 」：ㄅ
19.當頭棒「喝」：ㄏ	52.舢「 <u>舨</u> 」舟：ㄅ
20. 「ㄘ」虞：俘	53. 「ㄘ」輕舟：泛
21. 「諷」刺：ㄘ	54. 「 <u>ㄨ</u> 」物思人：睹
22.雕「闌」：ㄌ	55.落「ㄅ」寡歡：寞
23.纏綿「 <u>悱</u> 」惻：ㄘ	56.跌「 <u>ㄨ</u> 」：宕
24. 「 <u>一</u> 」然而生：油	57.漂「泊」：ㄅ
25.工商「 <u>一</u> 」級：階	58.膾「炙」人口：ㄕ
26.讚「ㄌ」有加：譽	59.開「禧」三年：ㄊ一
27.年號開「禧」：ㄊ一	60.武「 <u>ㄌ</u> 」春：陵
28. 「惋」惜：ㄨ	61. 「 <u>ㄨ</u> 」儷情深：伉
29.不加雕「 <u>ㄕ</u> 」：琢	62.排「遣」：ㄍ一
30.妥協「 <u>ㄕ</u> 」安：苟	63. 「ㄗ」舨舟：舢

31.直抒胸「一`」：臆	64.愁腸百「ㄣ一ㄗˊ」：結
32.«譴」責：ㄍ一ㄢˇ	65.棋逢「ㄉㄨㄟ」手：敵
33.興衰更「迭」：ㄉㄨㄟㄗˊ	66.蓋世功「勛」：ㄊㄩㄣˊ

二、國學常識：「韻文流變」與「詞」

◇中國韻文流變◇

每個朝代都有當時流行、具有代表性的「韻文」文體。

請根據過去學習經驗與補充資料，整理中國各時期流行、具有代表性的「韻文」文體：

春秋	戰國	秦	漢	魏晉 南北朝	隋	唐	五代 十國	宋	元	明	清	民國
前 770	前 403	前 221	前 202	220	581	618	907	960	1279	1368	1644	1912

【參考選項】詞、曲、賦、楚辭、詩經、唐詩、新詩、近體詩、古體詩、樂府詩、現代詩

◇認識「詞」◇

起 源	詞的起源眾說紛紜，但都與「音樂」有關： ● 繼承漢魏「(樂府)詩」的遺風 →「樂府詩」為可配樂歌唱的民歌俗曲，是「詞」的源頭。 ● 受隋唐時「(胡樂)」傳入的影響 →隋唐時，漢魏以來的「樂府」舊譜幾已失傳，此時「胡樂」傳入中國，稱「新樂」，時人喜其曲調優美，卻不明歌詞含義，於是採用它的曲調來製作新詞以便歌唱。 ● 因晚唐「(近體)詩」的衰蔽而興起 →「詞」是「近體詩」經過配樂，增字減字發展而成。 「詩」發展至晚唐，無論古體、近體，都發展已盡，於是將整齊的句法變為句的「詞」。
別 稱	● 「(曲子)詞」→ 先有曲調，再依「詞牌」(樂譜)填入歌詞 ● 「(填)詞」→ 倚聲填詞，依「詞牌」(樂譜)填入歌詞 ● 「(樂府)」→ 可配樂歌唱，「樂府詩」同屬「音樂文學」 ● 「(詩餘)」→ 由詩演變而來 ● 「(長短)句」→ 句子長短不齊 ● 「琴趣」→ 可配樂歌唱，音樂動聽
形 式 特 色 (體製)	● 單位 → 詞一首稱「一 (闕) (ㄍㄨㄞˋ)」 ● 分段 →大多分為前後兩段，前段為「上 (闕) / 上 (片)」； 後段為「下 (闕) / 下 (片)」。 不分段稱為「單調」、分兩段稱為「雙調」、 分三段稱為「三疊」、分四段稱為「四疊」。 ● 「詞牌」 →類似現代的「樂譜」，與作品內容大多無關。 詞人依照「詞牌」填入歌詞，格律嚴格遵照「詞牌」規定。 ● 「題目」 →「詞牌」下方附的題目才與內容有關，「題目」多用較小的字標示。
格 律	● 字數 → 皆遵照「詞牌」規定，不得任意增減。

	- 句數→皆遵照「詞牌」規定，不得任意增減。 - 押韻→平仄韻皆可押，可以換韻。 押韻處即是音樂停頓處，遵照「詞牌」規定。 - 平仄→「詞牌」規定詞中每字的平仄。（比近體詩嚴格） - 對仗→可靈活運用，無限制。		
分類	清 毛先舒認為： 「五十八字以內為小令，五十九至九十字為中調，九十一字以上則為長調。」		
		小令（短調）	中調
	字數	58 字↓	59-90 字
	又稱	「令」 （節拍短促）	「引」、「近」 （將小令稍加引長）
	舉例	〈如夢令〉 〈浪淘沙令〉	〈清江引〉 〈訴衷情近〉
內容特色 (派別)	明 張綖(一五〇)《詩餘圖譜·凡例》：「詞體大略有二：一體婉約，一體豪放。婉約者欲其詞情醞藉，豪放者欲其氣象恢宏。……大抵詞體以婉約為正。」		
	宋詞派別	特色	代表作家
	(婉約) 派	以「婉約秀麗」為正宗 注重音律、清麗柔美、含蓄隱約	- 晚唐五代： <u>溫庭筠</u>（花間鼻祖）、<u>李煜</u>（詞中之帝） - 宋代（北宋、南宋）： <u>秦觀</u>、<u>張先</u>、<u>柳永</u> <u>周邦彥</u>（北宋詞集大成） <u>李清照</u>（閨秀第一詞人）
	(豪放) 派	以「雄放豪邁」為變格 陽剛雄放、氣勢雄偉、有時不拘格律	- 北宋： <u>蘇軾</u>（開創豪放詞） - 南宋： <u>陸游</u>、<u>岳飛</u>、<u>辛棄疾</u>（詞中之龍）
	《吹箭續錄》：「柳郎中(柳永)詞，只合十七八女郎，執紅牙板，歌『楊柳岸、曉風		

	殘月』；學士(蘇軾)詞，須關西大漢，銅琵琶、鐵綽板，唱『大江東去』。」 詩(莊)、詞(媚)、曲(俗) 「詩」有莊重莊嚴的端莊之美；「詞」有嫵媚清麗的美好之姿；「曲」有通俗易懂的靈活之韻。
價值	「中國四大韻文」之一（漢賦、唐詩、宋詞、元曲）

◇牛刀小試：宋詞的「婉約派」與「豪放派」◇

	作品	派別
1	〈<u>浣溪沙</u>〉 一曲新詞酒一杯，去年天氣舊亭臺。夕陽西下幾時回？ 無可奈何花落去，似曾相識燕歸來。小園香徑獨徘徊。 〔語譯〕作一首詞曲喝著一杯美酒，想起去年同樣的季節與同樣的樓臺。天邊西下的夕陽什麼時候才又轉回這裡？花兒總要凋落是讓人無可奈何的事。那翩翩歸來的燕子好像舊時的相識。在瀾漫花香的園中小路上，我獨自地走來走去。	☐ 婉約 ☐ 豪放
2	〈<u>菩薩蠻</u>〉 小山重疊金明滅，鬢雲欲度香腮雪。懶起畫蛾眉，弄妝梳洗遲。 照花前後鏡，花面交相映。新帖繡羅襦，雙雙金鸕鶚。 〔語譯〕畫屏上重疊的小山風景，閃露出時明時暗的晨光；彷彿雪地上飄過一縷青雲，烏黑的鬢髮掠過她的臉龐。懶懶地無心去描彎彎的眉，遲了好久才起身梳理晨妝。 照插花時前鏡對著後鏡，鏡裡鏡外都是花的情影。身穿嶄新的綾羅短衣，貼繡的鸕鶚似欲飛動；那金線繡成的鸕鶚成雙，又撩起她相思的柔情。	☐ 婉約 ☐ 豪放
3	〈<u>清平樂</u>〉 別來春半，觸目愁腸斷。砌下落梅如雪亂，拂了一身還滿。 雁來音信無憑，路遙歸夢難成。離恨恰如春草，更行更遠還生。 〔語譯〕離別以來，春天已經過去一半，映入目中的景色掠起柔腸寸斷。階下落梅就像飄飛的白雪一樣零亂，把它拂去了又飄灑得一身滿滿。鴻雁已經飛回而音信毫無依憑，路途遙遠，要回去的夢也難形成。離別的愁恨正像春天的野草，越行越遠它越是繁生。	☐ 婉約 ☐ 豪放
4	〈<u>西江月</u>〉 明月別枝驚鵲，清風半夜鳴蟬。稻花香里說豐年，聽取蛙聲一片。 七八個星天外，兩三點雨山前。舊時茅店社林邊，路轉溪橋忽見。 〔語譯〕天邊的明月升上樹梢，驚飛了棲息在枝頭的喜鵲。清涼的晚風彷彿吹來遠處的蟬叫聲。在稻穀的香氣裡，人們談論豐收的年景，耳邊傳來一陣陣青蛙叫聲。 天空中輕雲漂浮，閃爍的星星時隱時現，山前下起了淅淅瀝瀝的小雨，詩人急急從小橋過溪想要躲雨。往日，土地廟附近樹林旁的茅屋小店哪裡去了？拐了彎，茅店忽然出現在我的眼前。	☐ 婉約 ☐ 豪放
5	〈<u>破陣子·為陳同甫賦壯詞以寄之</u>〉 醉里挑燈看劍，夢回吹角連營。 八百里分麾下炙，五十弦翻塞外聲。沙場秋點兵。	☐ 婉約 ☐ 豪放

詞選：〈虞美人〉、〈南鄉子登京口北固亭有懷〉、

國中國文翰林版第五冊 L2 蔚榆老師編製 (參考王政忠、沈政傑老師提問設計)

	馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚。 了卻君王天下事，贏得生前身後名。可憐白髮生！ 〔語譯〕醉夢裡挑亮油燈觀看寶劍，夢中回到當年的各個營壘，接連響起號角聲。把烤牛肉分給部下，樂隊演奏北疆歌曲。這是秋天在戰場上閱兵。 戰馬像「的盧馬」一樣跑得飛快，弓箭像驚雷一樣，震耳離弦。我一心想替君主完成收復國家失地的大業，取得世代相傳的美名。可憐已成了白髮人！。	
6	〈滿江紅〉 怒髮衝冠憑闌處、瀟瀟雨歇。抬望眼、仰天長嘯，壯懷激烈。 三十功名塵與土，八千里路雲和月。莫等閒、白了少年頭，空悲切。 靖康恥，猶未雪；臣子恨，何時滅。駕長車踏破、賀蘭山缺。 壯志飢餐胡虜肉，笑談渴飲匈奴血。待從頭、收拾舊山河。朝天闕。 〔語譯〕我憤怒得頭髮豎了起來，頂飛帽子。獨自登高憑欄遠眺，驟急的風雨剛剛停歇。抬頭遠望天空，禁不住仰天長嘯，一片報國之心充滿心懷。三十多年來雖已建立一些功名，但如同塵土微不足道，南北轉戰八千里，經過多少風雲人生。好男兒，要抓緊時間為國建功立業，不要空空將青春消磨，等年老時徒自悲切。 靖康之變的恥辱，至今仍然沒有被雪洗。作為國家臣子的憤恨，何時才能泯滅！我要駕著戰車向賀蘭山進攻，連賀蘭山也要踏為平地。我滿懷壯志，打仗餓了就吃敵人的肉，談笑渴了就喝敵人的鮮血。待我重新收復舊日山河，再帶著捷報向國家報告勝利的消息！	☐婉約 ☐豪放

◇「詞」的流變◇

萌芽於 盛唐		相傳 <u>李白</u> 曾創作〈菩薩蠻〉、〈憶秦娥〉等詞， <u>李白</u> 被稱為「百代詞家之祖」。	
奠基於 中唐		開始有作家投入寫「詞」，如： <u>張志和</u> 、 <u>白居易</u> 、 <u>劉禹錫</u> 等人。	
成熟於 晚唐五代	晚唐	<u>溫庭筠</u>→ 大量寫「詞」，風格濃豔精美，被稱為「(花間)鼻祖」。 代表作品：〈菩薩蠻〉十四首、〈夢江南〉	
	五代	<u>韋莊</u>→ <u>後蜀</u>詞人，詞風清麗溫婉，多用白描手法。被尊為「<u>五代</u>詞人之首」。 <u>李煜</u>→ <u>南唐</u>後主，善以白描手法表現深刻感情。 前期 (<u>南唐</u>亡國前) 詞風華豔馨逸； 後期 (<u>南唐</u>亡國前) 沉痛悲切，寫國破家亡的悲痛，擴大詞的境界。 人稱「詞中之(帝)」、「詞中之(聖)」。 代表作品：〈浪淘沙〉、〈虞美人〉	
大盛於 兩宋 (黃金)	北宋	初期 小詞	承接 五代 詞「婉豔清麗」的風格，以「小令」為主，多描述閒適生活或遲暮感傷的情緒。
		慢詞	突破「小詞」格局，自行創作新調，發展為「長調」、「慢詞」。

時期)		興盛	● <u>柳永</u>→ 善用白描，通俗淺顯， 作品流傳甚廣，「凡有井水飲處，即能歌<u>柳</u>詞」。 代表作品：〈雨霖鈴〉 ● <u>張先</u>→ 清俊秀雅，筆調工巧。 代表作品：〈天仙子〉 ● <u>秦觀</u>→ 柔婉纖細，淒涼哀傷。 代表作品：〈鵲橋仙·七夕〉
		詩化時期	● <u>蘇軾</u>→ 「豪放詞」的開創者。「以（ 詩 ）為詞」（以寫詩的題材、風格寫詞）， 題材多元，表現自我性情與懷抱，開拓「詞」的境界。 代表作品：〈念奴嬌·赤壁懷古〉、〈水調歌頭〉
		律化時期	注重音律，字詞精練典雅。以「 婉約抒情 」為正宗，稱「詞人之詞」。 ● <u>周邦彥</u>→ 精通音律，能自創詞調；格律嚴整，風格典雅。 被譽為「詞家正宗」，是「北宋詞集大成者」。 代表作品：〈蘭陵王·柳〉 ● <u>李清照</u>→ 世稱「千古第一才女」、「（ 閨秀 ）第一詞人」。 前期生活美滿，多為閨怨思念之作，詞風明快清麗； 後期國破夫亡，詞風轉為「蒼涼沉鬱」。 代表作品：〈如夢令〉、〈醉花陰〉
	南宋	慷慨豪邁	<u>宋</u> 室南渡，亡國之痛使詞人開始創作「 慷慨豪邁 」的作品。 ● <u>岳飛</u>→ 慷慨悲壯，多孤臣血淚之作。 代表作品：〈滿江紅〉 ● <u>陸游</u>→ 詞風豪放，有壯志未酬之感。 代表作品：〈卜算子·詠梅〉 ● <u>辛棄疾</u>→ 「以（ 文 ）為詞」，詞風激昂豪邁，風流豪放。 常抒發忠君愛國之熱忱，亦有清新田園之作。 被譽為「詞中之（ 龍 ）」。 代表作品：〈永遇樂〉、〈清玉案〉、〈破陣子〉
		唯美合律	詞人豪邁之氣已失，「唯美婉約」之詞風再度盛行。 代表詞人： <u>姜夔</u> (ㄐㄧㄤˋ ㄨㄟˋ)
中興於 <u>清</u>		詞人復出中興詞運。 <u>朱彝</u> (ㄓㄨˊ)尊、 <u>張惠言</u> 、 <u>納蘭性德</u> (清代詞人之冠)為大家。	

◇「詞史」之最◇

1.	花間鼻祖	<u>溫庭筠</u>	5.	詞家正宗 (格律派代表)	<u>周邦彥</u>
----	------	------------	----	----------------	------------

詞選：〈虞美人〉、〈南鄉子〉、〈望京口北固亭有懷〉、

2.	詞中之帝（聖）	<u>李煜</u>	6.	詞之集大成	<u>周邦彥</u>
3.	慢詞之祖	<u>柳永</u> 或 <u>張先</u>	7.	閨秀第一詞人	<u>李清照</u>
4.	豪放詞之祖	<u>蘇軾</u>	8.	詞中之龍	<u>辛棄疾</u>
9.	現存最早的詞集	<u>五代 後蜀 趙崇祚</u> 編《 <u>花間集</u> 》			
10.	詞家三李	<u>李白</u> 、 <u>李煜</u> 、 <u>李清照</u>			
11.	<u>濟南二安</u>	<u>李清照</u> （號 <u>易安居士</u> ）、 <u>辛棄疾</u> （字 <u>幼安</u> ）			

◇「樂府詩」、「古詩」、「近體詩」、「詞」格律比較表◇

	古體詩		近體詩		詞
種類	樂府詩	古詩	絕 句	律 詩	
盛行	漢、魏晉南北朝		唐		宋
別稱	歌行體 （標題多有歌、行、吟、曲等字）	古風	今體詩、格律詩		樂府、詩餘、曲子詞、長短句
內容	敘事寫實	抒情言志	- 浪漫派 - 邊塞派 - 山水田園派 - 社會寫實派		以抒情為主
作者	多為民間創作 作者多不詳	多為文人創作			（ 婉約 ）派 （ 豪放 ）派
音樂性	配合樂譜創作 可入樂	純文字 不合樂	純文字 不必配合樂譜創作		配合（ 詞牌 ）創作，可入樂
句數	沒有限制 多為偶數句	沒有限制 多為偶數句	四句	八句	依「詞牌」規定
字數	字數不限 有四言、五言、七言、雜言	五言、七言為主 也有雜言	五言絕句 20 字 七言絕句 28 字	五言律詩 40 字 七言律詩 56 字	小令：（ 58 ）字↓ 中調：（ 59-90 ）字 長調：（ 91 ）字↑

押韻	用韻自由 可換韻	用韻自由 可換韻	- 偶數句押韻 - 第一句可押可不押 - 必須一韻到底，不可換韻		依「詞牌」規定 （ 可 ）換韻
平仄	沒有限制	沒有限制	以第一句第二個字為準，分「平起式」與「仄起式」		依「詞牌」規定
對仗	沒有限制	沒有限制	沒有規定	（ 領 ）聯、 （ 頸 ）聯對仗	沒有限制

◇牛刀小試：韻文文體判別◇

試著判斷下列「韻文」作品分別屬於何種「韻文」文體？

(A)古體詩 (B)絕句 (C)律詩 (D)詞	
1. ()	嶺外音書絕，經冬復歷春。近鄉情更怯，不敢問來人。 [語譯]我旅居在南嶺之外，和家鄉的音訊從此斷絕，經過了冬天又到了春天。現在我已渡過漢江，但是越接近家鄉，反而不敢向從家鄉來的人詢問相關的消息。
2. ()	故園東望路漫漫，雙袖龍鍾淚不乾。馬上相逢無紙筆，憑君傳語報平安。 [語譯]我向東方望著故鄉家園，回鄉的路途遙遠又漫長。因為鄉思，袖中兩隻頹廢無力的手，擦著滂沱流下的眼淚，卻怎麼也擦不乾呀！我和你在馬背上相逢問寒暖，可惜身邊沒有紙筆，只能請你帶個口信到我故鄉，向我家人報平安。
3. ()	下馬飲君酒，問君何所之。君言不得意，歸臥南山陲。但去莫復問，白雲無盡時。 [語譯]請你下馬來喝一杯酒，敢問你要到哪裡去？你說因為不得志，要到終南山那邊隱居。只管去吧，我不再多問，那白雲沒有窮盡的時候。
4. ()	林花謝了春紅，太匆匆。無奈朝來寒雨晚來風。胭脂淚，相留醉，幾時重？自是人生長恨水長東。 [語譯]就像林子裡的繁花褪盡了春日的紅豔，一切消失得太匆促了。敵不過日日夜夜的雨打風吹。美人惜別的淚水，仍然讓我迷醉，不知幾時才能重逢？人生恨事無盡，就好像江水永遠奔流向東，無可挽回。
5. ()	風吹柳花滿店香，吳姬壓酒喚客嘗。金陵子弟來相送，欲行不行各盡觴。請君試問東流水，別意與之誰短長。 [語譯]風吹柳絮滿店都是香味，吳地的女子壓好了酒請客人品嚐。金陵的年輕朋友們都來為我送行，送與被送的人都頻頻舉杯盡觴。請你們問問這東流的水，離情別意與它相比究竟誰短誰長？

6. ()	國破山河在，城春草木深。感時花濺淚，恨別鳥驚心。 烽火連三月，家書抵萬金。白頭搔更短，渾欲不勝簪。 〔語譯〕雖然山河還在但國家殘破，儘管春歸京城卻草木叢生。可怕的戰亂使我無比痛苦，看見美麗花兒會迸出淚水。和妻兒離別叫我萬分怨恨，聽到悅耳的鳥鳴聲也暗自心驚。如今已是三月，戰火依然不停，交通完全隔絕，家信要值萬金。愁白了的頭髮越抓便掉得越快，稀疏短髮連簪子都已插不穩。
7. ()	樓上晴天碧四垂，樓前芳草接天涯。勸君莫上最高梯。 新筍已成堂下竹，落花都上燕巢泥。忍聽林表杜鵑啼。 〔語譯〕晴空萬里，我登上楊柳掩映的高樓，眺望一片芳草綠到天邊。勸你不要登上高樓的頂點，因為此時登高懷遠，最是傷懷。 堂下的新筍已長成竹子，落花已碾成塵土作了燕子築巢的新泥。此時再怎忍心聽那林梢上傳來杜鵑的的啼叫呢？
8. ()	鳳凰臺上鳳凰遊，鳳去臺空江自流。吳宮花草埋幽徑，晉代衣冠成古丘。 三山半落青天外，二水中分白鷺洲。總為浮雲能蔽日，長安不見使人愁。 〔語譯〕鳳凰臺上曾經有鳳凰鳥來這裏遊憩，而今鳳凰鳥已經飛走了，只留下這座空臺，伴著江水，仍東流不息。當年華麗的吳王宮殿及其中的千花百草，如今都已埋沒在荒涼幽僻的小徑中，晉代的達官顯貴們，就算曾經有過輝煌的功業，如今也長眠於古墳裏了，早已化為黃土。我站在臺上，看著遠處的三山，依然聳立在青天之外，白鷺洲把秦淮河隔成兩條水道。天上的浮雲隨風飄蕩，有時把太陽遮住，使我看不見長安城，而不禁感到非常憂愁。



「宋詞」介紹影片

三、文本探究與討論

(一) 李煜〈虞美人〉

作者介紹：李煜

※閱讀「課文前哨站」、「題解」、「作者介紹」(切句號-畫重點-下小標)，完成閱讀筆記。 (「小標」提示：名字號、朝代籍貫、生卒年、學經歷、寫作特色、得獎經歷、作品...)並觀看「作者影片」，完成「作者九宮格」自學單。		
<u>李煜</u> ，字(重光)，原名(從嘉)，是「 <u>南唐</u> 中主」 <u>李璟</u> 的第六子，也是 <u>南唐</u> 最後一任國君。父子合稱「(南唐)二主」。	<u>李煜</u> 對政治不感興趣，擅長寫作、書法、繪畫。 <u>李煜</u> 即位之後，封妻子 <u>周娥皇</u> 為「(大周后)」。「大周后」過世後娶其妹為妻，封為「小周后」。	<u>李煜</u> 三十八歲以前，詩詞作品以(宮廷)的歡樂生活為主，風格(綺麗)；內容多描寫富麗堂皇的宮廷生活，或風花雪月的男女情事。

西元 975 年， <u>宋太祖</u> (趙匡胤) 派兵攻陷 <u>金陵</u> ， <u>李煜</u> 因此成為俘虜。 <u>李煜</u> 因沒有主動投降，而被封為「(違命侯)」，開啟了被軟禁的生活。	亡國的悲痛重擊 <u>李煜</u> ， <u>李煜</u> 的(詞風)發生轉變。 <u>李煜</u> 在詞作中傾訴(亡國)後的哀痛，改變長久以來「詞」(柔弱雕琢)的風格。	<u>李煜</u> 將(血淚)化為文字，把對(故國)的思念融進作品中。 <u>李煜</u> 在七夕生日當天寫下〈(虞美人)〉，惹怒 <u>宋太宗</u> <u>趙光義</u> ，被賜毒酒而亡。
清代 <u>王國維</u> 《人間詞話》：「詞至後主而(眼界)始大，(感慨)遂深，遂變(伶工)之詞而為(士大夫)之詞。」	後人推崇 <u>李煜</u> 為「詞中之(聖)」、「詞中之(帝)」。	 作者介紹影片

◎李煜的「詞風」以宋太祖 開寶八年 (西元 975 年) (亡國被俘) 為界，分為前後兩期：

(一) 前期——反映(帝王)生活，清麗俊秀

李煜亡國前生活奢侈糜爛，所作多為耽逸享樂的「**豔體詞**」，其內容或描繪宮廷歌舞宴樂、聲

色之娛的享受，或是對男女情愛的大膽抒寫與細膩刻劃，或是對離情別恨的感發。

■ 李煜〈玉樓春〉

晚妝初了明肌雪，春殿嬪娥魚貫列。鳳簫吹斷水雲間，重按霓裳歌遍徹。

臨風誰更飄香屑，醉拍闌干情味切。歸時休放燭花紅，待踏馬蹄清夜月。

〔語譯〕晚妝剛罷，肌膚像雪一般明亮潔白，在春意交融的宮殿裡，井然有序地排列著這些美麗的宮妃嬪娥。笙簫的聲音剛剛停息在水雲之間，接著霓裳羽衣曲美妙的旋律又滿布通透。

春天時，是誰臨風飄灑或燃燒百和香之類的香料？帶著醉意，應和著樂曲的節奏拍擊闌干，興致愈覺得濃。散席歸去後不要點那紅燭，大家跨上馬背，踏著清明的月色歸去豈不更好？

■ 李煜〈一斛珠〉

曉妝初過，沉檀輕注些兒個。向人微露丁香顆，一曲清歌，暫引櫻桃破。

詞選：〈虞美人〉、〈南鄉子

登京口北固亭有懷〉、 國中國文翰林版第五冊 L2 蔚榆老師編製 (參考王政忠、沈政傑老師提問設計)

羅袖裏—殘殷色可，杯深旋被香醪^{カキ}浣^{ヌグ}。繡牀斜憑嬌無那，爛嚼紅茸，笑向檀郎唾。

〔語譯〕曉妝只粗粗理過，脣邊可還得點一抹沉檀色的紅膏。含笑未唱，先露一尖花蕾船的舌尖，於是櫻桃小口微張，流出了婉轉如鶯的清歌。歌女絲製衣袖上的香氣已經消失將盡，深紅的顏色也只隱約可見，酒杯也沾染上美酒。歌女斜倚著鋪著織繡的床，嬌娜無比，笑嚼著紅嫩的草花，向心上人唾個不停。

■ **李煜**〈菩薩蠻〉

花明月黯籠輕霧，今宵好向郎邊去。衩襪步香階，手提金縷鞋。

畫堂南畔見，一晌偎人顫。奴為出來難，教君恣意憐。

〔語譯〕月色朦朧，嬌花吐豔，淡淡的霧氣四處飛揚，這正是個偷偷到情郎那邊幽會的好夜晚。她手提繡金線的鳳鞋，足穿絲襪，蹣手蹣腳地踏上畫堂前的玉階。
走到了畫堂南畔，見到了情郎，緊靠在他的身邊，嬌怯地顫抖，哎！奴家出來一可知有多難，請郎君盡情憐愛吧。

(二) 後期——抒發(亡國)之痛，悲涼淒絕

李煜在亡國之後所作的詞以抒發故國之思，亡國之痛為基調，每每於詞中滲透出他對以往美好

生活的眷戀，透露自己被囚時孤寂痛苦。

■ **李煜**〈破陣子〉

四十年來家國，三千里地山河。鳳閣龍樓連霄漢，玉樹瓊枝作煙蘿。幾曾識干戈？

一旦歸為臣虜，沈腰潘鬢消磨。最是倉皇辭廟日，教坊猶奏別離歌。垂淚對宮娥。

〔語譯〕我的國家有四十年的歷史，三千里的版圖。雄壯的樓閣，高聳雲霄；茂密的花木，煙聚羅纏。我坐在這快樂天地生活著，哪裡知道有戰爭這回事呢？
一旦做了俘虜，在哀愁苦惱中消磨日子，腰枝瘦了，鬢髮也白了。最讓我難堪的是，想當年金陵淪陷之際，我倉惶告別祖先，皇家樂隊也為我演奏離別歌。對著宮女，我激動得話都說不出來，只好任淚水奔流。

■ **李煜**〈相見歡〉

無言獨上西樓，月如鉤。寂寞梧桐深院、鎖清秋。

剪不斷，理還亂，是離愁。別是一般滋味在心頭。

〔語譯〕默默無語孤獨地登上西樓，此時初月像一把彎鉤。深深的庭院裡梧桐在清秋之季，也顯得格外寂寞。
像殘絲亂麻一樣剪不斷，理也理不清，就是這種離別愁緒。是一種不同一般的滋味埋在心底。

■ **李煜**〈憶江南〉

多少恨，昨夜夢魂中。還似舊時游上苑，車如流水馬如龍。花月正春風。

〔語譯〕昨天晚上的那個夢勾起我多少亡國之恨啊！我夢見了和過去出遊上苑時一樣的熱鬧場面。車如流水，絡繹不絕；馬似游龍，奔騰跳躍。月光明媚，春風拂面，花兒正紅。

■ **李煜**〈浪淘沙〉

簾外雨潺潺，春意闌珊。羅衾^コ不耐五更寒。夢裏不知身是客，一晌^ト一^ノ貪歡。

獨自莫憑欄，無限江山，別時容易見時難。流水落花春去也，天上人間。

〔語譯〕門帘外傳來雨聲潺潺，濃郁的春意又要凋殘。羅織的錦被受不住五更時的冷寒。只有迷夢中忘掉自身是羈旅之客，才能享受片時的歡娛。
獨自一人在太陽下山時在高樓上倚靠欄桿遙望遠方，因為想到舊時擁有的無限江山，心中便會泛起無限傷感。離別它是容易的，再要見到它就很艱難。像流失的江水凋落的紅花跟春天一起回去也，今昔對比，一是天上一是人間。。

■ **李煜**〈清平樂〉

別來春半，觸目愁腸斷。砌下落梅如雪亂，拂了一身還滿。

雁來音信無憑，路遙歸夢難成。離恨恰如春草，更行更遠還生。

〔語譯〕自從別離金陵以來，不覺又到春深的季節，映入眼簾的景物令我憂愁傷心，柔腸寸斷。站在庭階下，周遭的梅花正紛紛飄落，恰似飛揚的白雪，我試把沾在身上的梅花拂去，轉眼之間，襟前肩上又落了個滿。鴻雁自遠方飛來，卻沒帶來半點音信；故國路途迢遠，只怕連做夢也難得回去！離愁別恨恰似那春天的芳草，那怕你再往前走得再遠，它都緊緊隨著你。連綿不斷。

■ **李煜**〈相見歡〉

林花謝了春紅，太匆匆。無奈朝來寒雨，晚來風。

胭脂淚，相留醉，幾時重？自是人生長恨水長東。

〔語譯〕林中的紅花凋謝了，春天去的是那麼匆促。這情景真叫人無可奈何啊！因為早上下著寒雨，晚上颳著冷風。
想當時，她的淚水沿著塗有胭脂的臉頰流下，為了就將遠行的別離留我一醉，什麼時候才能再有這樣的時光呢？人生的恨事應該是像那流水一樣，不停的向東流去。

、暖身題

Q：請運用所學到的「詞」的「格律」知識，分析整理〈虞美人〉這闕詞的格律：

詞牌名	虞美人	題目名	×
段落	☐ 單調 ☐ 雙調 ☐ 三疊 ☐ 四疊	句數	上片共 4 句，下片共 4 句
字數	本闕詞一共 56 個字	對仗	有 / 無 第 _ _ _ 句對仗
押韻	「(么) 韻」→「(厶) 韻」→「(ㄣ) 韻」→「(又) 韻」 ☐ 一韻到底 ☐ 有換韻		

、基礎題

◎宋太宗 太平興國三年 (西元 978 年) 七夕，李煜在軟禁的宮殿中慶生，懷念起「故國」南唐的美好，於是寫下了這闕詞。

◎〈虞美人〉是一首「藉 (☐ 人事 ☐ 景物) (☐ 抒情 ☐ 說理)」的詩歌作品。
藉著美景回憶昔日宮中的美好生活，感嘆物是人非，並抒發自己亡國的哀愁與憾恨。

Q1：根據〈虞美人〉首句「春花秋月何時了」，「春花秋月」乃是文人所謂「美景」、「美好之事」，為什麼李煜反而期待這些景物「終了」？
良辰美景讓李煜想起過去美好歲月，再對比今日亡國囚徒的生活，反而更添感傷痛苦。 外界的景色雖然美好，卻因為心中的苦悶，無心欣賞。何況外在的美，更對比出階下囚心中的酸楚。

Q2：根據〈虞美人〉第二句「往事知多少」，「往事」指的可能是什麼事？
試著從「物質」與「精神」兩從面來推論分析：

物質	精神
錦衣玉食、佳麗三千 尊榮華貴的帝王生活	權力、地位、人格、 尊嚴、自由

Q3：根據〈虞美人〉第三句「小樓昨夜又東風」，
請問「東風」是指什麼季節？有什麼象徵涵義？
特別強調「又東風」，又有什麼含義？
春風，南唐位於東南方，「東風」是故鄉來的風
「又東風」表示「又想起故鄉」或「又過了一年」，時光不斷流逝，年復一年，復國之夢卻早已無望。

Q4：根據〈虞美人〉第四句「故國不堪回首月明中」，為何「故國」會「不堪回首」？
月光本是思鄉的寄託，但因為越思鄉，就會想到過去的美好，更對應出現在的處

境

Q5：根據〈虞美人〉第五、六句「雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改」，
請問「改變」與「不變」的事物分別是什麼？作者想凸顯什麼？

改變	不變
朱顏 (我的容貌)	雕欄玉砌 (舊時皇宮依舊)
作者想凸顯什麼？ 景物依舊，人事已非	

Q6：根據〈虞美人〉末二句「問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。」，
你認為作者李煜的「愁」是什麼「愁」？
物是人非之感嘆、國破家亡之憾恨、懷念故國之哀愁

Q7：承上題，作者「以水喻愁」，將「愁」比喻為「春水東流」，這樣的寫法呈現怎樣的閱讀效果？
因為春水有連綿不絕之狀，而且隨著天氣轉熱，水勢也逐漸加大，比喻愁思連綿不斷，越來越多的向東邊的故鄉流去。指愁思如江水一般綿延不絕的流向故鄉。

挑戰題

Q1：「古典詩詞」通常包含「敘事」、「寫景」、「抒情」、「議論」四大寫作成分。
〈虞美人〉是一首「借景物抒情」的作品，請問作者李煜藉由哪些「眼前景物」勾起

了什麼「過往回憶」？又從中抒發什麼「情懷」？		
試著透過表格統整本詞內容：		
眼前景物	過往回憶	抒發情感
春花 秋月 東風	往事 故國 雕欄玉砌、朱顏	對於故國的思念 國破家亡、物是人非的哀愁

Q2：閱讀完〈虞美人〉一詞，試著進一步思考，

詞中兩次提到「月」這個「意象」，有什麼特殊的含義？

月圓思念故鄉、月圓團圓人不圓

「舉頭望明月，低頭思故鄉」「月是故鄉明」「海上生明月，天涯共此時」「我寄愁心與明月」。

Q3：下列是古典文學中以「愁」為主題的名句：

【甲】李白〈秋浦歌〉：「白髮三千丈，緣愁似箇長。」

【乙】李煜〈虞美人〉：「問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。」

【丙】賀鑄〈青玉案〉：「試問閒愁都幾許？一川煙草，滿城風絮，梅子黃時雨。」

【丁】李清照〈武陵春〉：「只恐雙溪舴艋舟，載不動許多愁。」

試著閱讀以上「愁」為主題的詩詞，若要將「憂愁」程度排序，你會怎麼排列？為什麼？

（二）辛棄疾〈南鄉子登京口北固亭有懷〉

作者介紹：李煜

※閱讀「課文前哨站」、「題解」、「作者介紹」（切句號-畫重點-下小標），完成閱讀筆記。 (「小標」提示：名字號、朝代籍貫、生卒年、學經歷、寫作特色、得獎經歷、作品...)並觀看「作者影片」，完成「作者九宮格」自學單。		
辛棄疾是南宋著名「(豪放)」派愛國詞人，字(幼安)，號(稼軒)，於 <u>紹興</u> 十年出生於 <u>金</u> 佔領區的 <u>濟南歷城</u> 。	辛棄疾由祖父 <u>辛贊</u> 帶大。「靖康之難」時，「女真族」南下攻陷 <u>北宋</u> 首都 <u>汴京</u> ， <u>辛棄疾</u> 與祖父身不由己生活在「(金)」國。	<u>紹興</u> 三十一年， <u>金</u> 國內抗 <u>金</u> 起義四起。二十二歲的 <u>辛棄疾</u> 聚集兩千人馬加入(耿京)的二十萬起義軍，並被任命為「掌書記」。
<u>耿京</u> 的部將(張安國)叛亂，殺 <u>耿京</u> 向 <u>金</u> 人投降。 <u>辛棄疾</u> 立刻親率五十名騎兵，闖進五萬人 <u>金</u> 兵陣營「活捉(張安國)」，將這個叛徒押回南方處死。	<u>辛棄疾</u> 的施政理念是「以(惠)養元元為意」，給老百姓實惠，讓群眾過上好日子。曾設立「(飛虎)軍」，可謂當時 <u>南宋</u> 的特種部隊。	<u>淳熙</u> 五年， <u>辛棄疾</u> 任江西安撫撫使，頒布「嚴禁囤糧」告示，使糧價穩定。卻被以「用錢如(泥沙)」，殺人如(草芥)」的罪名彈劾，被貶為平民。
<u>辛棄疾</u> 寄情於詞，詞作多描繪(閒居)生活。認為「人生在勤，當以力田為先」，把面對稻田的平房取名「(稼軒)」，自號「(稼軒)居士」。	開禧三年九月， <u>辛棄疾</u> 在病床上大呼(殺賊)數聲而亡，享年六十八歲。	<u>辛棄疾</u> 是 <u>兩宋</u> 現存詞最多的作家，題材豐富，有清新純樸；描寫(農村)閒適生活的作品；也有以(情愛)為主要的作品。

詞中表現積極「主張抗（金）」、收復中原的愛國熱忱，被認為是「（豪放）派」的代表人物。	辛棄疾被譽為「詞中之（龍）」，與 <u>蘇軾</u> 並稱「（蘇辛）」。	 作者介紹影片
--	--------------------------------------	---

■ 辛棄疾〈青玉案 元夕

東風夜放花千樹，更吹落，星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。

蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裡尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。

〔語譯〕夜晚的東風將元宵燈火吹動得如千樹花開，更讓煙火看來像是被吹落的滿天星雨。華麗馬車帶來的香氣洋溢在路上。鳳簫樂聲悠揚，月光流轉，整個晚上此起彼落的魚龍花燈飛舞著。遊女們都戴著元宵節應景的鬧蛾兒、雪柳、金黃絲帶等絢麗飾品，姿態盈盈地笑著走過去，隱隱飄散出香氣。我在人潮裡找尋了千百次，卻總是不見他的蹤影，忽然間回頭一看，那人竟就在燈火幽暗的角落之處。

■ 辛棄疾〈水龍吟 登建康賞心亭

楚天千里清秋，水隨天去秋無際。遙岑遠目，獻愁供恨，玉簪螺髻。

落日樓頭，斷鴻聲裏，江南遊子。把吳鉤看了，欄杆拍遍，無人會，登臨意。

休說鱸魚堪膾，盡西風，季鷹歸未？求田問舍，怕應羞見，劉郎才氣。

可惜流年，憂愁風雨，樹猶如此！倩何人喚取，紅巾翠袖，搵英雄淚！

〔語譯〕遼闊的南國秋空千里冷落淒涼，江水隨天空流去，秋天更無邊無際。極目遙望遠處的山嶺，只引起我對國土淪落的憂愁和憤恨，還有那群山像女人頭上的玉簪和螺髻。西下的太陽斜照著這樓頭，在長空遠飛離羣孤雁的悲鳴聲裏，還有我這流落江南的思鄉遊子。我看看這寶刀，狠狠地把樓上的欄杆都拍遍了，也沒有人領會我現在登樓的心意。別說鱸魚切碎了能烹成佳餚美味，西風吹遍了，不知張季鷹已經回來了沒？像只為自己購置田地房產的許汜，應怕慚愧去見才氣雙全的劉備。可惜時光如流水一般過去，我真擔心風雨飄蕩中的國家，真像桓溫所說樹也已經長得這麼大了！叫誰去請那些披紅著綠的歌女，來為我擦掉英雄失意的眼淚！

■ 辛棄疾〈清平樂 村居

茅檐低小，溪上青青草。醉裏吳音相媚好，白髮誰家翁媼？

大兒鋤豆溪東，中兒正織雞籠。最喜小兒亡賴，溪頭臥剝蓮蓬。

〔語譯〕一所低小的茅草房屋，緊靠一條清澈的小溪。溪邊長滿了碧綠的小草。帶著微醉的神態，親熱地用吳地的方言在一起聊天逗樂，是誰家的白髮老夫妻？大兒子在溪東豆地鋤草，二兒子在家門口編織雞籠。最喜歡的是調皮的小兒子，趴在溪邊剝蓮蓬。

■ 辛棄疾〈醜奴兒 書博山道中壁

少年不識愁滋味，愛上層樓。愛上層樓，為賦新詞強

而今識盡愁滋味，欲說還休。欲說還休，卻道天涼好個秋。

〔語譯〕少年時不懂得愁苦的滋味，喜歡登上高樓。喜歡登上高樓，為了寫首新詞就勉強說自己很愁苦。如今已經嘗盡了愁苦的滋味，想要訴說愁苦卻又難以開口。想要訴說愁苦卻又難以開口，只能說：「天氣涼爽，真是個好秋天。」

■ 辛棄疾〈破陣子 為陳同甫賦壯詞以寄之

醉里挑燈看劍，夢回吹角連營。八百里分麾下炙，五十弦翻塞外聲。沙場秋點兵。

馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚。了卻君王天下事，贏得生前身後名。可憐白髮生！

〔語譯〕醉夢裡挑亮油燈觀看寶劍，夢中回到當年的各個營壘，接連響起號角聲。把烤牛肉分給部下，樂隊演奏北疆歌曲。這是秋天在戰場上閱兵。

戰馬像「的盧馬」一樣跑得飛快，弓箭像驚雷一樣，震耳離弦。我一心想替君主完成收復國家失地的大業，取得世代相傳的美名。可憐已成了白髮人！

■ 辛棄疾〈永遇樂 京口北固亭懷古

千古江山，英雄無覓，孫仲謀處。舞榭歌臺，風流總被，雨打風吹去。

斜陽草樹，尋常巷陌，人道寄奴 （劉裕，南朝宋武帝，出身平民）曾住。想當年，金戈鐵馬，氣吞萬里如虎。

元嘉草草，封狼居胥，贏得倉皇北顧。四十三年，望中猶記，烽火揚州路。

可堪回首，佛狸 （「佛」為「魏太武帝，小字佛狸」）祠下，一片神鴉社鼓。憑誰問、廉頗老矣，尚能飯否？

〔語譯〕面對著無限江山，現在已無法找到像孫權那樣欲一統天下的英雄人物了。以前繁華的樓臺遺跡都被風雨洗刷殆盡。夕陽斜照京口的花草古樹，那些平凡的街道巷弄，人們說這是南朝宋武帝劉裕（小字寄奴）曾經住過的地方。想當年劉裕率領千軍萬馬北伐，幾乎光復中原，氣勢有如吞噬萬里的猛虎。

但他的兒子宋文帝劉義隆在準備不足下舉兵伐北，希望能像漢將霍去病一樣擊敗匈奴、在狼居胥山慶祝勝利，沒想到竟敗北倉皇而歸。現在我南歸已屆四十三年了，登北固亭遠望，還記得當年率眾南歸、轉戰淮南東路的往事。怎麼敢回頭看現在的佛狸祠，原本是北魏太武帝（小字佛狸）追擊宋文帝北伐軍至此所建的行宮，現在完全充滿迎神賽會的偏安景象。戰國時趙王想要起用年老的廉頗，曾派人探詢他的飯量，以測試他是否仍健壯；不知有什麼人也想要起用我，而前來探詢我呢？

暖身題

Q：請運用所學知識，分析整理〈南鄉子登京口北固亭有懷〉這闕詞的格律：			
詞牌名	南鄉子	題目名	登京口北固亭有懷
段落	☐ 單調 ☐ 雙調 ☐ 三疊 ☐ 四疊	句數	上片共 4 句，下片共 4 句
字數	本闕詞一共 56 個字	對仗	有 / 無 第 _ _ _ 句對仗
押韻	押「(平)聲(又)韻」 ☐ 一韻到底 ☐ 有換韻		

基礎題

- ◎宋寧宗 嘉泰四年 (西元 1204 年)，六十五歲的辛棄疾再度被起用，擔任「鎮江知府」。
- 「鎮江」是南宋的抗金前線，也是歷史上英雄們建功立業的地方。
- 辛棄疾登上「北固樓」，舉目遠望，感慨萬千，寫下了這闕詞。
- ◎〈南鄉子登京口北固亭有懷〉是一首「藉 (☐人事 ☐景物) (☐抒情 ☐說理)」的詞作。
- 藉由登高望遠，懷想古人古事，抒發自己盼望「收復中原」的雄心壯志。

- Q1：〈南鄉子登京口北固亭有懷〉的第一、二句「何處望神州？滿眼風光北固樓。」
- 為「☐敘事 ☐寫景 ☐抒情 ☐議論」。
- 根據本段落，作者辛棄疾登樓眺望的「神州」是什麼地方？
- 看不見「神州」，讓作者產生了怎樣的感慨？
- 「神州」是被金人占領的地區。
- 「神州」已看不見，眼前只見北固樓的美好風光，表示中原已非我所有，不禁令人升起「山河易主」之感嘆。
- Q2：〈南鄉子登京口北固亭有懷〉的第三至五句「千古興亡多少事？悠悠，不盡長江滾滾流。」
- 為「☐敘事 ☐寫景 ☐抒情 ☐議論」。
- 本段落中的「不盡長江滾滾流」直接化用杜甫〈登高〉：
- 「無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來。」
- 請問作者透過「無窮無盡的長江水」抒發什麼感慨？
- 朝代更迭、國家興亡如同滾滾長江不斷變遷，感嘆時間流逝、歷史興衰。
- 千古以來，所有王朝興亡及英雄成敗，如今都已隨著江水消逝，成為歷史陳跡。
- Q3：〈南鄉子登京口北固亭有懷〉的第六、七句「年少萬兜鍪，坐斷東南戰未休。」

- 為「☐敘事 ☐寫景 ☐抒情 ☐議論」。
- 根據本段落，作者辛棄疾歌詠哪一位歷史人物的什麼事蹟？
- 為何特別強調「戰未休」？作者意在諷刺當時南宋朝廷的什麼狀況？
- 讚美孫權年少有為，年紀輕輕就能率領千軍萬馬，擁有雄才大略及非凡的膽識氣魄。
- 孫權「坐斷東南」正與南宋偏安江左地理位置類似，孫權的「戰未休」，反襯出南宋朝廷的庸碌怯戰。

- Q4：〈南鄉子登京口北固亭有懷〉第八至十句「天下英雄誰敵手？曹 劉。生子當如孫仲謀。」
- 為「☐敘事 ☐寫景 ☐抒情 ☐議論」。
- 本段落中作者引用了陳壽《三國志》的典故：
- 《三國志·蜀書·先主傳》：
「曹操曾與劉備論天下英雄，云：『今天下英雄惟使君 (劉備) 與操耳，本初 (袁紹) 不足數也。』」
 - 《三國志·吳書·吳主傳》：
「漢獻帝 建安十八年正月，曹操攻濡須，孫權領兵迎敵，曹操攻而不能破，見孫權麾下舟船、器械、軍伍整肅，喟然嘆曰：「生子當如孫仲謀。劉景升 (劉表) 兒子若豚犬耳！」

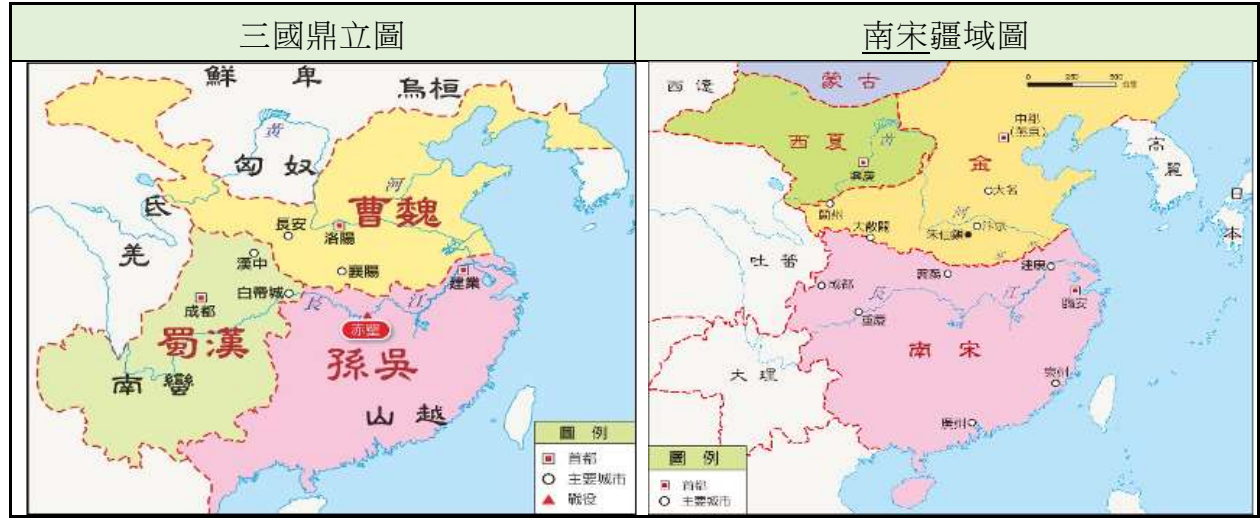
- 根據本段落，作者透過孫權的「英雄形象」，再次諷刺南宋朝廷的什麼狀況？
- 隱含對當時南宋朝廷怎樣的期盼？
- 暗諷南宋朝廷的苟且偷安、懦弱無能，執政者欠缺大智大勇，缺乏如孫權般智勇雙全的掌政者。
- 期盼南宋臣民能奮發圖強，收復失土。

挑戰題

- Q1：閱讀完〈南鄉子登京口北固亭有懷〉這闕詞，試著根據提示統整本詞的寫作手法：
- 化用詩句，善用 (典故)，蘊含言外之意。

- ①「不盡長江滾滾流」化用杜甫「無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來」，道出時間流逝的感慨。
- ②「天下英雄誰敵手？曹 劉」和「生子當如孫仲謀」藉著讚揚孫權雄才大略，諷刺當朝君主懦弱無能。
- 運用（ 設問 ）修辭手法，抒發內心無盡的感懷。
 - ①「何處望神州？滿眼風光北固樓」帶出山河變色、故土易主的慨嘆。
 - ②「千古興亡多少事？悠悠，不盡長江滾滾流」抒發歷史上朝代興衰更迭的感嘆。
 - ③「天下英雄誰敵手？曹 劉」以英雄少年（ 孫權 ），暗諷當朝當權者苟安怯懦。

Q2：閱讀完〈南鄉子登京口北固亭有懷〉這闕詞，結合補充資料及作者背景進行思考。



- 為什麼作者辛棄疾要在這詞中提起孫權的典故？
- 是因為「三國時期」的「孫吳」和「南宋」有哪些共同點？
- 軍事地點：作者所在的京口是東吳 孫權對抗北方勢力的軍事重地。
- 地理位置：南宋與孫吳都位於長江東南，地理位置相似，然孫權有稱霸江南、建功立業的雄才大略，南宋君主卻不思進取、懦弱無能。
- 外敵環伺：孫吳北有強敵曹魏，孫權率軍力抗不畏戰；南宋北亦有強敵金人，南宋君臣卻求和畏戰，苟安一隅。

Q3：古典詩詞中常運用的「江水」的「意象」，作者透過「江水」，抒發各種情感。

- 【甲】李白〈黃鶴樓送孟浩然之廣陵〉：「孤帆遠影碧山盡，唯見長江天際流。」
- 【乙】李煜〈虞美人〉：「問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。」
- 【丙】蘇軾〈念奴嬌〉：「大江東去，浪淘盡，千古風流人物。」
- 【丁】辛棄疾〈南鄉子〉：「千古興亡多少事？悠悠，不盡長江滾滾流。」

【戊】楊慎〈臨江仙〉：「滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄。」

試著閱讀這些「江水」意象的詩詞，詩詞中的「江水」分別傳遞什麼情感？

- 懷古與感傷時間流逝
- 思念、離別之憂愁

（三）李清照〈如夢令〉

作者介紹：李清照

李清照九宮格		
<u>李清照</u> 生於 <u>宋神宗 元豐</u> 七年（1084年），父親（ <u>李格非</u> ）是政壇高官，也是著名文學家；母親 <u>王氏</u> 出身名門，知書善文。培育出 <u>李清照</u> 能詩善文的才情。	<u>宋徽宗 建中靖國</u> 元年， <u>李清照</u> 十八歲，與丞相之子（ <u>趙明誠</u> ）結為連理。夫妻常切磋詩詞文章，以收集（ <u>金石書畫</u> ）為樂。	1107年， <u>李清照</u> 夫婦移居 <u>青州</u> ，將書齋命名為「（ <u>歸來</u> ）堂」。雖然日子簡樸，但夫妻感情更加深厚。
<u>李清照</u> 夫婦常烹茶品茗，比賽記憶書籍內容，先答對的即可品茶。後人美稱 <u>李清照</u> 夫婦的遊戲是	<u>欽宗 靖康</u> 二年（1127年）， <u>金人</u> 南下入侵， <u>李清照</u> 夫婦逃到南方，但（ <u>趙明誠</u> ）不幸病逝	<u>李清照</u> 喪夫後，過著（ <u>顛沛流離</u> ）的生活。由於 <u>金兵</u> 南侵，她隨著 <u>高宗</u> 逃難路線輾轉避亂，最後死於

「(翻書賭茶)」。	亡於途中。	(杭州)。
<u>李清照</u> 的詞作以「(宋室南遷)」為界。前期與丈夫相伴，生活幸福，詞風(輕快浪漫)；後期因國家破碎、孤苦無依，作品風格(淒涼苦楚)。	<u>李清照</u> 自號「(易安)居士」，與辛棄疾(字幼安)並稱「(濟南)二安」；也被後世譽為「千古第一(才女)」。	 作者介紹影片

(一) 前期——傷春怨別和閨閣生活

前期詞作多屬「閨情相思」和「自然風光」，寫其悠閒生活，詞風清麗婉約；偶爾也因為分離，譜出了許多相思情愁，即便抒寫離愁時，也不作沉痛之語。

■ 李清照〈點絳脣〉

蹴^{ちく}罷鞦韆，起來慵整纖纖手。露濃花瘦，薄汗輕衣透。
見客入來，攢^{ひら}金釵溜。和羞走，倚門回首，卻把青梅嗅。

〔語譯〕蕩罷鞦韆起身，兩手有氣無力，懶懶地下垂。就像露珠掛在花蕾上一般，香汗從輕紗般的衣衫中滲透出來。忽見有客人進來，只穿襪子就慌忙離開，頭上金釵也溜了下來。行至門前，倚在門上回頭偷看，假裝嗅青梅。

■ 李清照〈醉花陰〉

薄霧濃雲愁永晝，瑞腦銷金獸。佳節又重陽，寶枕紗廚，半夜涼初透。
東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖。莫道不銷魂，簾卷西風，人比黃花瘦。

〔語譯〕整日的薄霧濃雲令人愁悶不堪，獸形的銅爐裡瑞腦香料早已燒盡。重陽佳節又來到，枕著玉枕睡在紗帳裡，半夜感到陣陣的涼意。
黃昏時在東籬邊飲酒，淡淡的花香飄滿衣袖。別說我不會黯然感傷，西風吹起珠簾時，簾內的人兒比菊花還要消瘦。

■ 李清照〈如夢令〉

常記溪亭日暮，沉醉不知歸路。興盡晚回舟，誤入藕花深處。
爭渡，爭渡，驚起一灘鷗鷺。

〔語譯〕猶記那年遊覽溪亭到夕陽西下時，遊興仍高而開懷暢飲，居然酒醉得不知回家之路。等到天晚興盡，想駕著小舟回去時，卻誤入茂密之荷花叢裡。用力划呀划，急著歸去，不料驚起了夜宿水邊的鷗鷺。

■ 李清照〈一剪梅〉

紅藕香殘玉簟^た秋。輕解羅裳，獨上蘭舟。雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿西樓。
花自飄零水自流。一種相思，兩處閒愁。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭。

〔語譯〕粉色的蓮花謝了，香味漸漸消散，冷滑如玉的竹席也透出深深的涼意。輕輕的解下羅紗薄裙，獨自登上一葉蘭舟。誰從遠方寄來我盼望已久的書信呢？舉目遠望，只見碧空中一行南飛的大雁，清亮的月光悄然灑滿西樓。
花兒自顧自的飄零，河水依舊匆匆流去。你和我身處兩地，卻有著同樣的相思，而心生愁緒。這種相思之苦無法消除，剛從微蹙的眉間消失，又隱隱纏繞心頭。

■ 李清照〈夏日絕句〉

生當作人傑，死亦爲鬼雄。至今思項羽，不肯過江東。

〔語譯〕活著應當做人中的豪傑，死了也要做鬼中的英雄。直到現在人們仍然懷念項羽，因為他寧肯戰死也決不再回江東。

(二) 後期——物是人非與故國舊事

後期經歷靖康之難，遭受國破、家亡的雙重刺激，作品主要抒發「傷時念舊」和「懷鄉悼亡」

的情感，反映了時代的苦難與個人的不幸，詞風蒼涼沉鬱。

■ 李清照〈武陵春〉

風住塵香花已盡，日晚倦梳頭。物是人非事事休，欲語淚先流。
聞說雙溪春尚好，也擬泛輕舟。只恐雙溪舴^せ艋^ま舟，載不動許多愁。

〔語譯〕風停了，塵土裡帶著落花的香氣，花兒已凋落殆盡。時間已經不早，太陽已高高升起，我卻懶得梳頭妝扮。景物依舊，人事卻已變，一切事情都已經停歇、終止。我剛想開口說話，眼淚卻忍不住先流下來。
聽說金華郊外的雙溪，正是春光明媚的時刻，便也打算前去泛舟遊玩。只是擔心雙溪的小船，載不動我心中這麼多的憂愁。

■ 李清照〈聲聲慢〉

尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。乍暖還寒時候，最難將息。

三杯兩盞淡酒，怎敵他、晚來風急？雁過也，正傷心，卻是舊時相識。

滿地黃花堆積，憔悴損，如今有誰堪摘？守著窗兒，獨自怎生得黑。

梧桐更兼細雨，到黃昏、點點滴滴。這次第，怎一個愁了得。

〔語譯〕我獨自一人尋尋覓覓，眼前卻只有冷冷清清的環境，不免讓人感到淒涼酸楚。在這忽冷忽熱的時節，最難保養身體。兩三杯的清酒，怎能抵擋秋夜驟起的寒意？仰頭望見大雁飛過，因而感到傷心，北雁又南飛了，見到這情景真是令人傷心啊！雁兒雖是舊時相識，但昔日伴侶卻已不在身旁。
滿地都是凋零衰的殘菊，如今誰還有心意採摘？百無聊賴守在窗前，獨自一人要如何熬到天黑。細雨滴落在梧桐葉上，點點滴滴直到黃昏時分。眼前這般光景，又豈是一個愁可以形容。

🔪暖身題

Q：請運用所學到的「詞」的「格律」知識，分析整理〈如夢令〉這闕詞的格律：

詞牌名	如夢令	題目名	X
段落	☐ 單調 ☐ 雙調 ☐ 三疊 ☐ 四疊	句數	共 7 句
字數	本闕詞一共 33 個字	對仗	有 / 無 第 _ _ _ _ 句對仗
押韻	押「(仄) 聲 (又) 韻」 ☐ 一韻到底 ☐ 有換韻		

🔪基礎題

- ◎〈如夢令〉這闕詞實際創作年代不明，一般認為作於北宋，是李清照年輕時的作品，呈現「閨中少婦」的樣貌與心情。
- ◎〈如夢令〉是一首「藉（☐人事 ☐景物）（☐抒情 ☐說理）」的詞作。
透過對話，表現出作者對春花的憐惜與對春光的珍視。

Q1：〈如夢令〉的第一、二句「昨夜雨疏風驟，濃睡不消殘酒」為「敘事」的段落。

根據本段落，你讀出了哪些表面訊息？文中人物可能呈現怎樣的心情？

	昨夜	今早
天氣 狀況	雨疏風驟	X
人物 行為	失眠、喝酒	正從睡夢中醒來、宿醉

人物 心情	哀愁、傷感、煩心 擔憂海棠花的花況
----------	----------------------

Q2：〈如夢令〉的第三句至第七句「試問捲簾人，卻道海棠依舊。知否？知否？應是綠肥紅瘦。」為「對話」的段落。

Q2-1：試著分析本段的「對話」，分別問了什麼？答了什麼？反駁了什麼？

問了什麼？	答了什麼？	反駁了什麼？
作者問捲簾人「海棠」的花況	捲簾人回答「海棠」依舊舊茂盛無比	作者反駁捲簾人，認為「海棠」被昨夜的風雨打落不少

Q2-2：「捲簾人」與作者所認為的「雨後海棠」狀態，分別是什麼樣子？
兩人對於「海棠花」的態度，又有什麼不同？

	捲簾人	主角
海棠 狀態	海棠依舊 （海棠仍舊和先前一樣沒有差別）	綠肥紅瘦 （經過昨夜風雨的摧殘後，綠葉繁盛，紅花稀少）
對海棠 的態度	漫不經心（無情）	關心、擔心、不捨（有情）

Q2-3：承上題，為什麼作者與「捲簾人」對於「雨後海棠」的狀態，有答案上的差異？
作者→有著敏感多愁的性格，以敏感之心來看待被風雨吹淋的海棠。傷感春天的逝去。閨中少婦說不出來的惜花傷春
捲簾人→天真無邪單純，不懂主人的感傷

Q2-4：進一步思考，「應是綠肥紅瘦」除了指庭院裡的綠葉繁盛、紅花稀少，還可能有什麼延伸含義？
「紅花」象徵「女子的美好年華」

花的逐漸凋零，表示春天的流逝，進一步感傷自己的年華也正逐漸凋零。

挑戰題

Q1：閱讀完〈如夢令〉這闕詞，請進一步思考，
為何作者李清照寫「綠肥紅瘦」，而不寫「葉多花少」？試著說明你的看法：
「綠」、「紅」呈現顏色的對比，「肥」、「瘦」表現範圍的大小，以「綠肥」代「葉多」，以「紅瘦」代「花少」，可營造視覺上的畫面感，使花葉更鮮明生動

Q2：試著閱讀自編講義 p.11 的〈武陵春〉這闕詞，並結合李清照的生平資料進行分析。
為什麼我們說〈如夢令〉是李清照前期之作，而〈武陵春〉是李清照後期之作？
這兩闕詞所呈現的「愁」有什麼差異？

〈如夢令〉的愁	〈武陵春〉的愁

四、延伸補充

◇古人譽稱整理◇

人名	時代	譽稱	人名	時代	譽稱
關羽	三國（蜀）	武聖	王羲之	東晉	書聖
李白	唐朝	詩仙	王維	唐朝	詩佛
杜甫	唐朝	詩聖、詩史	劉禹錫	唐朝	詩豪

李賀	唐朝	詩鬼	陸羽	唐朝	茶聖
張旭	唐朝	草聖	李煜	五代十國（南唐）	詞中之聖（帝）
李清照	南宋	閨秀詞人第一	辛棄疾	南宋	詞中之龍

五、成語大補帖

◇與「憂國傷時」有關的成語◇

- 觸景生情：看見眼前景象而引發內心種種情緒。亦作「觸景生懷」。
- 憂心忡忡^{イメム}：憂愁不安的樣子。
- 滄海桑田：大海變為陸地，陸地淪為大海。比喻世事無常，變化很快。
- 國破家亡：國家殘破，家人離散。
- 人事全非：人及事物全都改變，已經不是原來的面貌。
- 新亭對泣：本指東晉南渡名士王導等，於新亭飲宴，舉目望見山河，而感慨國土淪亡，相與對泣之事。後比喻懷念故國或感時憂國的悲憤心情。
- 舉目無親：形容人地生疏或孤單無依。
- 浮雲蔽日：浮雲蒙蔽白日。比喻奸邪蒙蔽君主，忠良之士不得申其才。
- 傷時感事：對時事世局有所感傷。

◇與「愛國、憂國」有關的成語◇

- 以身許國：比喻盡忠報國。
- 為國捐軀：為國犧牲性命。
- 赤膽忠心：形容極為忠誠不二。
- 保國安民：保衛國家，安定人民。
- 碧血丹心：形容赤忱、忠誠的心。
- 精忠報國：盡心盡力的報效國家。
- 憂國恤民：憂慮國事，憐恤百姓。
- 鞠躬盡瘁：指不辭辛勞，盡力於國事。

◇出自「三國典故」的成語◇

1. **一臂之力**：一隻胳膊的力量。比喻從旁給予的援助。（語出三國演義第四十四回）
2. **三顧茅廬**：漢末劉備往訪諸葛亮，凡三次，才得見。後用以比喻敬賢之禮或誠心邀請。亦作「三顧草廬」。（語出三國志 諸葛亮傳）
3. **初出茅廬**：東漢末年，諸葛亮隱居南陽，劉備三顧茅廬，竭誠聘請諸葛亮協助其興復漢室。後比喻初入社會，缺乏歷練。（語出三國演義第三十九回）
4. **鞠躬盡瘁**：不辭辛勞，盡力於國事。盡瘁，竭盡辛勞。（語出諸葛亮 後出師表）
5. **八斗之才**：原是對魏文帝之弟曹植的讚譽，後用來稱譽人的才學很高。
6. **伯仲之間**：才能相當，不相上下。（語出曹丕 典論論文）
7. **割席分坐**：三國 魏 管寧發覺他的朋友華歆（ㄏㄨㄚˊ ㄒㄩㄣˋ）貪鄙，便分開坐席與他絕交。後用以比喻和朋友絕交。亦作「割席絕交」。
8. **危在旦夕**：比喻危險在短時間內即將來臨。（語出三國演義第二回）
9. **樂不思蜀**：蜀漢亡後，後主劉禪被送往洛陽，劉禪樂在其中。比喻樂而忘返或樂而忘本。（語出三國志 後主禪傳）
10. **望梅止渴**：曹操騙士兵前有梅林，梅子又酸又甜，誘使士兵流出口水以解渴的故事。後比喻用空想來安慰自己。（語出世說新語 假譎）
11. **乘虛而入**：趁著對方空虛不備的時候進入。亦作「乘隙而入」。（語出三國演義第二十四回）
12. **伯牙絕弦**：鍾子期死後，伯牙從此不彈琴，借以比喻知音難遇。（語出三國志 卷二十一）
13. **吳下阿蒙**：指三國 吳名將呂蒙，原習武略，後聽從孫權勸說，篤學不倦，幾年以後，學識英博。後用以比喻人學識淺陋。
14. **刮目相看**：用新的眼光來看待。（語出三國志 呂蒙傳）
15. **不知所云**：自己不知道說了些什麼？也指別人言語模糊內容空洞或邏輯混亂，無法讓人聽懂所說的話。（語出諸葛亮 出師表）

◇與「英雄」相關的成語◇

1. **巾幗英雄**：指女性英雄。
2. **豪言壯語**：豪壯有氣魄的話。
3. **浩然正氣**：正大剛直的氣概。
4. **不世之功**：世所罕有的功績。
5. **雄才大略**：傑出的才能和謀略。
6. **雲起龍驤**（ㄩㄣˊ ㄘㄩㄥˊ）：比喻豪傑乘時興起。
7. **老驥伏櫪**：好馬雖老了，伏在馬槽邊，仍想奔跑千里的路程。比喻年雖老而仍懷雄心壯志。
8. **頂天立地**：頭頂著天，腳立於地。形容人處事光明磊落，氣勢豪邁。
9. **虎嘯風生**：虎吼生風。比喻英雄豪傑得到時機奮發而起。

◇鑲有「紅綠」的成語◇

1. **綠肥紅瘦**：綠葉繁茂，紅花稀少。形容草木茂密繁盛而花朵枯萎凋謝。
2. **綠暗紅稀**：形容暮春時節草樹茂密，花已開殘。
3. **愁紅慘綠**：指經風雨摧殘的落花敗葉，使人感覺愁苦淒涼。
4. **桃紅柳綠**：桃花綻紅，柳枝垂綠。形容春天絢麗多彩的樣子。
5. **綠煙紅霧**：花木繁盛的樣子。
6. **燈紅酒綠**：原描述夜飲聚會的情景。後用以形容夜晚尋歡作樂，奢侈淫靡的生活。

◇鑲有「肥瘦」的成語◇

1. **環肥燕瘦**：唐玄宗寵妃楊玉環，與漢成帝寵后趙飛燕，一肥一瘦，各以此擅勝而並美。後比喻美人不同的體態而各擅其美。
2. **挑肥揀瘦**：比喻為了個人利益，反覆挑選對自己有利的。
3. **貌雖瘦而天下肥**：比喻為政者因勞碌而消瘦，百姓卻因而生活富足。

◇有關「青春流逝」的成語◇

- 1. 水流花謝：江水流逝，花朵凋落。比喻春光消逝，事物已非。
- 2. 雨打梨花：雨點擊打在梨花上，形容暮春的景象。比喻美人的遲暮。
- 3. 春歸人老：形容女子青春消逝，容顏蒼老。
- 4. 花無百日紅：花沒有常開不謝的。比喻青春易逝，好景不常。

六、歷屆試題演練

- 1. 辛棄疾〈清平樂〉：「茅簷低小，溪上青青草。醉裡吳音相媚好，白髮誰家翁媼？大兒鋤豆溪東，中兒正織雞籠，最喜小兒亡賴，溪頭臥剝蓮蓬。」有關這闕詞的內容安排，次序為何？（90 基測 II）
(A)先寫空間，再寫時間 (B)先寫景物，再寫人情
(C)先寫遠景，再寫近景 (D)先寫事理，再寫感想
解析 此闕詞上片開頭即點出茅屋、小溪、青草等景物，之後描寫白髮翁媼一邊喝酒一邊聊天悠閒自得的情態，下片則以白描手法寫三個兒子的不同形象。故可知這闕詞的內容安排是「先寫景物，再寫人情」。
- 2. 秦觀〈鵲橋仙〉：「纖雲弄巧，飛星傳恨，銀漢迢迢暗度。金風玉露一相逢，便勝卻人間無數。柔情似水，佳期如夢，忍顧鵲橋歸路。兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮。」這闕詞對於感情的看法，與下列何者相似？（90 基測 II）
(A)不在乎天長地久，只在乎曾經擁有 (B)只要是此情長在，無須要常相廝守
(C)問世間情是何物，直教人生死相許 (D)衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴
解析 詞中「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮」意思為「兩人的感情若真是天長地久，又何必在乎是否能夠日日夜夜在一起」，可推測出答案為「只要是此情長在，無須要常相廝守」。
- 3. 周邦彥詞〈浣溪沙〉：「樓前芳草接天涯，勸君莫上最高梯。」
李後主詞〈清平樂〉：「離恨恰如春草，更行更遠還生。」
以上文句中的「草」，皆有何種象徵意義？（92 基測 II）
(A)欣欣向榮的氣象 (B)源源而來的挫折 (C)綿綿不絕的鄉愁 (D)默默省思的體悟
解析 「樓前芳草接天涯，勸君莫上最高梯」意思為「樓前一片碧綠的芳草，綿綿無

- 盡，延伸到天涯。離鄉的人啊，勸你別登上樓的最高層」。「離恨恰如春草，更行更遠還生」意思為「離愁別恨恰似那春天的芳草，越走越遠它越是滋生」。故這兩闕詞中的「草」都象徵著「綿綿不絕的鄉愁」。
- 4. 「①冷淡是秋花。更比秋花冷淡些。②到處芙蓉供醉賞，從他。自有幽人處士誇。③寂寞兩三葩。晝日無風也帶斜。④一片西窗殘照裡，誰家。捲卻湘裙薄薄紗。」詞中畫線處，何者最能表達作者不隨流俗、終能獲得賞識的想法？（106 會考）
(A)① (B)② (C)③ (D)④
解析 從文中的「到處芙蓉供醉賞，從他。自有幽人處士誇」的「從他」與「自有幽人處士誇」可知作者不隨流俗，相信自己會獲得幽人處士的認同與賞識。
語譯 秋花是素靜淡雅的，但黃葵又比秋花更素靜淡雅一些。四處的荷花供人陶醉欣賞，就隨他人的喜好吧！黃葵花雖然極為素雅，但自然有隱居山林的人欣賞。兩三朵孤寂的黃葵花綻放著，在白天無風的情形下也呈現著斜倚的姿態。在西窗落日餘暉的景色裡，不知有誰家中也栽種著這種花。隨著輕風吹來，它的花瓣猶如捲起來的湘裙薄紗。
- 5. 辛棄疾〈西江月江行采石岸，戲作漁夫詞〉：「千丈懸崖削翠，一川落日鎔金。白鷗來往本無心。選甚風波一任。別浦魚肥堪膾，前村酒美重斟。千年往事已沉沉。閒管興亡則甚。」關於這闕詞的分析，下列敘述何者最恰當？（110 會考）
(A)題目為西江月，後附小序 (B)上、下片的首二句皆為對仗句
(C)上片先情後景，下片先景後情 (D)結尾寫出以天下為己任的抱負
解析 (A)西江月為詞牌，「江行采石岸，戲作漁夫詞」則為題目。(B)「千丈懸崖削翠」與「一川落日鎔金」對仗，而「別浦魚肥堪膾」與「前村酒美重斟」對仗，因此上下片的首二句皆為對仗句。(C)本闕詞上片先寫景後藉物抒感，下片則為抒感。(D)末句「閒管興亡則甚」展現出不問世事的態度。
語譯 翠綠的樹木長在千丈餘高的峭壁上，金黃的夕陽映照在江面上。白鷗在天空中自在地翱翔，不在意眼前有什麼風浪。河海交會處的魚兒肥美新鮮，此時正是吃魚的好時節，前村的好酒值得喝完再斟。千年來的往事已成歷史，何必去管這些興衰呢？

詞選：〈虞美人〉、〈南鄉子〉

登京口北固亭有懷》、 國中國文翰林版第五冊 L2 蔚榆老師編製 (參考王政忠、沈政傑老師提問設計)

	遙想當年的周郎名瑜字公瑾，小喬剛剛嫁給了他作為妻子，英姿雄健風度翩翩神采照人。手中執着羽扇頭上著着綸巾，從容瀟灑地在說笑閒談之間，八十萬曹軍如灰飛煙滅一樣。如今我身臨古戰場神遊往昔，可笑我有如此多的懷古柔情，竟如同未老先衰般鬢髮斑白。人生如同一場朦朧的夢似的，舉起酒杯莫祭這萬古的明月。
蘇軾 〈水調歌頭〉	明月幾時有？把酒問青天。不知天上宮闕，今夕是何年？ 我欲乘風歸去，又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒。起舞弄清影，何似在人間？ 轉朱閣，低綺戶，照無眠。不應有恨，何事長向別時圓？ 人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全。但願人長久，千里共嬋娟。 〔語譯〕明月從什麼時候開始出現的？我端起酒杯問一問蒼天。不知道在天上的宮殿，今天晚上是哪一年。我想要乘御清風回到天上，又恐怕返回月宮的美玉砌成的樓宇，受不住高聳九天的寒冷。翩翩起舞玩賞月下清影，歸返月宮怎比得上在人間。月兒轉過朱紅色的樓閣，低低地掛在雕花的窗戶上，照著沒有睡意的自己。明月不該對人們有什麼怨恨吧，為什麼偏在人們離別時才圓呢？人有悲歡離合的變遷，月有陰晴圓缺的轉換，這種事自古來難以周全。只希望這世上所有人的親人能平安健康，即便相隔千里，也能共享這美好的月光。

六、補充文本

溫庭筠 〈夢江南〉	梳洗罷，獨倚望江樓。過盡千帆皆不是，斜暉脈脈水悠悠，腸斷白蘋洲！ 〔語譯〕梳洗完畢，獨自一人登上「望江樓」，倚靠著樓柱凝望著滔滔江面。上千艘船過去了，所盼望的人都沒有出現。太陽的餘暉脈脈地灑在江面上，江水慢慢地流著，思念的柔腸縈繞在那片白蘋洲上。
李煜 〈浪淘沙〉	簾外雨潺潺，春意闌珊。羅衾不耐五更寒。夢裏不知身是客，一晌貪歡。 獨自莫憑欄，無限江山。別時容易見時難。流水落花春去也，天上人間！ 〔語譯〕靜靜地聽著簾外潺潺的雨聲，意識到春天將要過去。半夜淒寒，縱使絲羅被子再厚，也難敵寒意。在夢裡，我暫且忘記了被俘的生活，貪圖夢中片刻的歡樂。獨自一人萬不可倚欄遠眺，徒增悲傷。故國三千里江山，離別很容易，再見一面可是難上加難了。流水落花送走了春色，今昔對比，猶如一個天上一個人間。
柳永 〈雨霖鈴〉	寒蟬淒切，對長亭晚，驟雨初歇。都門帳飲無緒，方留戀處，蘭舟催發。 執手相看淚眼，竟無語凝噎。念去去、千裡煙波，暮靄沈沈楚天闊。 多情自古傷離別，更那堪冷落清秋節。今宵酒醒何處，楊柳岸、曉風殘月。此去經年，應是良辰好景虛設。便縱有千種風情，更與何人說？ 〔語譯〕秋蟬不住地叫，聲音淒涼。面對著長亭時，已臨近傍晚，一場急驟的雨才剛剛停止。在京城門外，設帳餞行，喝著酒也毫無情緒。正留戀不捨時，船工又催人快上船，要出發了。我們緊緊地握住對方的手，兩雙淚汪的眼睛彼此相看，竟氣噎喉塞，說不出一句話來。心裏只想著這一去，將隨千里煙波，越離越遠了。晚間的雲氣煙霧已漸濃重，而楚地的天空是多麼寥廓啊！多情的人自古以來總為離別而悲傷，哪能再碰上如此冷落的清秋季節呢？今天夜裏，待酒醒時將身在何處？大概是楊柳岸邊，只有拂曉的風和西斜的月作伴了吧。這次離去，總得一年以上，這期間一切良辰美景都該是白白存在了。即使它有千萬種意趣，可是又能對誰去說呢？
張先 〈天仙子〉	〈水調〉數聲持酒聽，午醉醒來愁未醒。送春春去幾時回？ 臨晚鏡，傷流景，往事後期空記省。 沙上並禽池上暝，雲破月來花弄影。重重簾幕密遮燈， 風不定，人初靜，明日落紅應滿徑。 〔語譯〕手執酒杯細聽那〈水調歌〉聲聲，午間醉酒雖醒愁還沒有醒。送走了春天，春天何時再回來？臨近傍晚照鏡，感傷逝去的年景，如煙往事在日後空自讓人沉吟。鴛鴦於黃昏後在池邊並眠，花枝在月光下舞弄自己的倩影。一重重簾幕密密地遮住燈光，風兒還沒有停，人聲已安靜，明日落花定然鋪滿園中小徑。
秦觀 〈鵲橋仙．七夕〉	纖雲弄巧，飛星傳恨，銀漢迢迢暗度。金風玉露一相逢，便勝卻人間無數。 柔情似水，佳期如夢，忍顧鵲橋歸路。兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮？ 〔語譯〕秋雲多變，流星傳恨，牛郎織女在七夕渡天河相會。在秋風白露的秋天相遇，勝過了人間無數的兒女情長。溫柔情感如水，美好時光如夢，不忍回顧各回鵲橋兩頭的路。如果雙方的感情是堅貞不渝的，又何必執著於朝夕相守？
蘇軾 〈念奴嬌．赤壁懷古〉	大江東去，浪淘盡、千古風流人物。故壘西邊，人道是、三國周郎赤壁。 亂石穿空，驚濤拍岸，捲起千堆雪。江山如畫，一時多少豪傑。 遙想公瑾當年，小喬初嫁了，雄姿英發。羽扇綸巾，談笑間、檣櫓灰飛煙滅。 故國神遊，多情應笑我，早生華髮。人生如夢，一尊還酹江月。 〔語譯〕大江之水滾滾不斷向東流去，淘盡了那些千古風流的人物。在那久遠古戰場的西邊地方，說是三國周瑜破曹軍的赤壁。四面石亂山高兩岸懸崖如雲，驚濤駭浪猛烈地拍打著對岸，捲起浪花彷彿冬日的千堆雪。江山如此的美麗如圖又如畫，一時間湧出多少英雄豪傑。

◇季節詩詞◇

下列動詞前的「相」(ㄅㄞˋ)字，表示動作、情態是雙向的(如：楚囚相對)，請打○；

表示單向的(如：傾囊相授)，請打×：

1.春天：

(1)花褪殘紅青杏小，燕子飛時，綠水人家繞。枝上柳綿吹又少，天涯何處無芳草。

牆裡鞦韆牆外道，牆外行人，牆裡佳人笑。笑漸不聞聲漸悄，多情卻被無情惱。

(蘇軾蝶戀花)

(2)西塞山前白鷺飛，桃花流水鱖魚肥。青箬笠，綠蓑衣，斜風細雨不須歸。(張志

和漁歌子)

2.夏天：

(1)風蒲獵獵小池塘，過雨荷花滿院香，沉李浮瓜冰雪涼。竹方床，針線慵拈午夢長。

(李重元憶王孫夏詞)

(2)風老鶯雛，雨肥梅子，午陰嘉樹清圓。地卑山近，衣潤費爐煙。人靜烏鴛自樂，

小橋外、新綠濺濺。(周邦彥滿庭芳夏景)

3.秋天：

(1)碧雲天，黃葉地。秋色連波，波上寒煙翠。山映斜陽天接水，芳草無情，更在斜

陽外。(范仲淹蘇幕遮)

(2)東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖。莫道不銷魂，簾捲西風，人比黃花瘦。(李清照

醉花陰)

4.冬天：

(1)雲作輕陰，風逗細寒，小溪冰凍初結。更聽得，悲鳴雁度空闊。暮雀喧喧聚竹，

聽竹上清響風敲雪。洞戶悄，時見香消翠樓，獸煤紅熱(焚燒)。(周邦彥無悶冬)

(2)年年雪裡，常插梅花醉。挼(搓揉)盡梅花無好意，贏得滿衣清淚。(李清照清

平樂年年雪裡)